

Grundfos MI 301

Monterings- og driftsinstruktion



Grundfos MI 301
Quick guide
<http://net.grundfos.com/qr/i/98133720>

Grundfos MI 301

Dansk (DK)

Monterings- og driftsinstruktion	4
EU Declaration of conformity	12
UK Declaration of conformity	14
Supplier's Declaration of Conformity	15
Operating manual EAC	16

Dansk (DK) Monterings- og driftsinstruktion

Oversættelse af den originale engelske udgave

Indholdsfortegnelse

1. Generel information	4
1.1 Advarsler	4
1.2 Bemærkninger	4
2. Produktintroduktion	5
2.1 Tilsigtet brug	5
2.2 Leveringsomfang	5
2.3 Typeskilt	5
2.4 Understøttede Grundfos-produkter	6
2.5 Statuslysdioder	6
3. Installationskrav	7
3.1 EU	7
4. Trådløs forbindelse	7
4.1 Parring og forbindelse til din smartphone	7
4.2 Radioforbindelse	8
4.3 IR-forbindelse	9
5. Vedligeholdelse	9
5.1 Rengøring	9
5.2 Batteri	9
5.3 Softwareopdatering	9
6. Fejlfinding på produktet	10
6.1 Appen starter ikke eller fryser	10
6.2 MI 301 kan ikke oprette forbindelse via infrarød (IR)	10
6.3 MI 301 kan ikke oprette forbindelse via radio	10
6.4 Forbindelsen mellem smartphonen og MI 301 er afbrudt	10
6.5 MI 301 vises ikke på listen i Grundfos GO eller GO Remote	10
7. Tekniske data	11
8. Bortskaffelse af produktet	11
9. Feedback om dokumentkvalitet	11

1. Generel information



Læs dette dokument før du installerer produktet. Overhold lokale forskrifter og gængs praksis ved installation og drift.

1.1 Advarsler

De symboler og advarsler som er vist herunder, kan forekomme i monterings- og driftsinstruktioner, sikkerhedsanvisninger og serviceinstruktioner fra Grundfos.



FARE

Angiver en farlig situation som, hvis den ikke undgås, vil resultere i død eller alvorlig personskade.



ADVARSEL

Angiver en farlig situation som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.



FORSIGTIG

Angiver en farlig situation som, hvis den ikke undgås, kan resultere i lettere personskade.

Advarslerne er opbygget på følgende måde:



SIGNALORD

Beskrivelse af faren

Hvad er konsekvensen hvis du ignorerer advarslen.

- Hvad skal du gøre for at undgå faren.

1.2 Bemærkninger

De symboler og bemærkninger som er vist herunder, kan forekomme i monterings- og driftsinstruktioner, sikkerhedsanvisninger og serviceinstruktioner fra Grundfos.



Overhold disse anvisninger ved eksplosionssikre produkter.



En blå eller grå cirkel med et hvidt grafisk symbol viser at der skal foretages en handling.



En rød eller grå cirkel med en skråstreg og eventuelt et sort grafisk symbol viser at en handling ikke må foretages eller skal stoppes.



Hvis disse anvisninger ikke overholdes, kan det medføre funktionsfejl eller skade på udstyret.



Tips og råd som gør arbejdet lettere.

2. Produktintroduktion

Grundfos GO eller GO Remote kan bruges til at oprette trådløs forbindelse til Grundfos-produkter. Den fås i Apple App Store og Google Play Butik.

Grundfos GO eller GO Remote skal bruges sammen med følgende MI (mobil grænseflade):

- Grundfos MI 301.

MI 301 har indbygget infrarød (IR) og radiokommunikation.



Det Grundfos-produkt du vil oprette forbindelse til, skal understøtte enten IR- eller radiokommunikation. Se afsnittet om understøttede Grundfos-produkter.

Yderligere informationer

2.4 Understøttede Grundfos-produkter

2.1 Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet til fjernstyring af Grundfos-produkter.

2.2 Leveringsomfang

MI 301 er et modul der forbindes til en Android- eller iOS-baseret smartphone via Bluetooth Low Energy (BLE). MI 301 har et genopladeligt Li-ion-batteri.

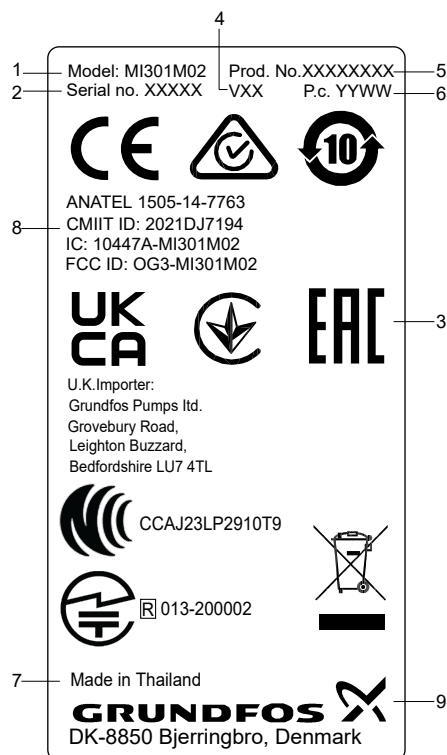
- Grundfos MI 301 (M02)
- batterioplader (kun til delnummer 98046408)
- USB-kabel
- quickguide.



TM0538901

MI 301

2.3 Typeskilt



TM079076

Eksempel på typeskilt

Pos.	Beskrivelse
1	Model
2	Serienummer
3	Mærkninger og godkendelser
4	Produktversionsnummer
5	Produktnummer
6	Produktionskode (år og uge)
7	Produktionssted
8	IC- og FCC-tekst (gælder kun UL-varianter)
9	Producentens adresse

2.4 Understøttede Grundfos-produkter

Find den rette kommunikationstype på listen nedenfor.

Produkt	Kommunikation	
	IR	Radio
MAGNA3-cirkulationspumper		•
UPE- og MAGNA-cirkulationspumper	•	
CME-, CHIE- og MTRE-flertrinspumper	•	• ¹⁾
CRE-, CRNE- og CRIE-flertrinspumper	•	• ¹⁾
TPE-ettrinspumpe	•	• ¹⁾
NBE- og NKE-ettrinspumper	•	• ¹⁾
MP 204-motorværn	•	
Grundfos Hydro Multi-E-trykforøgeranlæg	•	• ¹⁾
Grundfos AUTOADAPT-kloaksystem (CIU 272/902)	•	• ²⁾
IO 351-modul	•	
CU 3-motorværn	•	
CU 300- og 301-styringer	•	
CIU 273 SQFlex/CIU 903	•	
CU 362 Dedicated Controls-spldevandsstyring		• ²⁾
CIM 290		•
CIM 550		•
LC 2XX		•

¹⁾ Kun MGE-motorer, model H eller senere

²⁾ Kun med CIM 060-udvidelsesmodul

Yderligere informationer

[2. Produktintroduktion](#)

[4.1.1 Grundfos GO Remote](#)

[4.2 Radioforbindelse](#)

[6.2 MI 301 kan ikke oprette forbindelse via infrarød \(IR\)](#)

[6.3 MI 301 kan ikke oprette forbindelse via radio](#)

2.5 Statuslysdioder

Status på lysdiode	Beskrivelse
Lyser konstant grønt	Produktet oplades.
Blinker blåt, 3 sekunder	Produktet søger efter forbindelse.
Blinker grønt, 3 sekunder	Produktet er forbundet.
Blinker hurtigt grønt eller blåt, 0,5 sekunder	Produktet er næsten afladet.



Placering af lysdioden



[Link til quickguide til MI 301](#)

TM079073

QR98133720

3. Installationskrav



Produktet skal bruges som beskrevet i denne monterings- og driftsinstruktion og må ikke placeres eller bruges sammen med andre antenner eller transmittere.

3.1 EU

Radiodelen af dette produkt kan bruges overalt i EU uden restriktioner.

4. Trådløs forbindelse

Signallampen i midten af Grundfos Eye viser kommunikation med Grundfos GO eller GO Remote.



Grundfos Eye

Yderligere oplysninger findes i monterings- og driftsinstruktionen til det tilsluttede produkt.

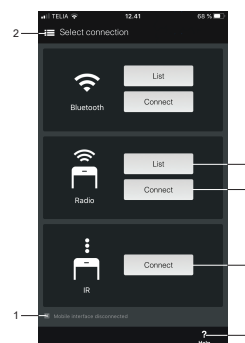
Yderligere informationer

[4.2 Radioforbindelse](#)

[4.3 IR-forbindelse](#)

4.1 Parring og forbindelse til din smartphone

4.1.1 Grundfos GO Remote



Forbindelse til et Grundfos-produkt

Pos.	Handling
1	Kontrollér at din mobile grænseflade er tilsluttet.
2	Tryk eller skub for at åbne eller lukke menuen.
3	Radio - Liste: Søg efter radioaktiverede Grundfos-produkter inden for rækkevidde.
4	Radio - Forbind: Opret direkte forbindelse til et specifikt Grundfos-produkt via radio.
5	IR - Forbind: Opret direkte forbindelse til et specifikt Grundfos-produkt via infrarødt signal.
6	Tryk på Hjælp for at få hjælp på skærmen.



Link til quickguide til MI 301

Yderligere informationer

[2.4 Understøttede Grundfos-produkter](#)

[4.2 Radioforbindelse](#)

[4.3 IR-forbindelse](#)

4.1.1.1 Parring i Grundfos GO Remote

For at bruge MI 301 med din smartphone skal du først parre dem.

1. Åbn hovedmenuen i Grundfos GO Remotes øverste venstre hjørne.
2. På iOS-smartphones skal du vælge **Fjernstyret** > **Forbind** og følge anvisningerne på skærmen.
3. På Android-smartphones skal du vælge **Indstillinger** > **Fjernstyret** > **Pår med MI** og følge anvisningerne på skærmen.

4.1.2 Parring i Grundfos GO

For at bruge MI 301 med din smartphone skal du først parre dem i Grundfos GO-appen.

1. Åbn Grundfos GO-appen, og vælg fanen **Fjernstyret**.
2. Vælg **Tryk for at oprette forbindelse**.
3. Vælg **MI301** i nederste højre hjørne.
4. Tryk på **Forbind**, og følg instruktionerne på skærmen.

4.1.3 Opret forbindelse til Grundfos GO eller GO Remote

Før du forbinder produktet, skal du downloade Grundfos GO- eller GO Remote-appen til din smartphone. Appen er gratis og fås til iOS- og Android-smartphones.

1. Åbn Grundfos GO eller GO Remote på din smartphone. Sørg for at Bluetooth er slået til.
Sørg for at din smartphone og MI 301 er opladet.
Din smartphone og MI 301 skal være inden for rækkevidde af hinanden for at oprette Bluetooth-forbindelse.
2. Tænd for MI 301 ved at trykke på tænd-knappen. Signallampen begynder at blinke blå for at angive at MI 301 er klar til forbindelse.
3. Tryk på forbindelsesikonet i appen.
4. Den blå lysdiode blinker indtil din smartphone er forbundet. Når forbindelsen er oprettet, begynder lysdioden at blinke grønt.
5. MI 301 er nu klar til at oprette forbindelse til et Grundfos-produkt. Sørg for at MI 301 er inden for rækkevidde af det Grundfos-produkt du ønsker at oprette forbindelse til.

4.2 Radioforbindelse

Radio - Liste og **Radio - Forbind** er metoder til radiokommunikation mellem Grundfos GO Remote og et Grundfos-produkt.

Gå til afsnittet om understøttede Grundfos-produkter for at se om dit Grundfos-produkt er understøttet.

Brug **Radio - Liste** til produkter der er vanskelige at få fysisk adgang til, eller til at få en hurtig statusoversigt. Du skal låse Grundfos-produktet op første gang du opretter forbindelse til det. En hængelås viser om produktet er låst eller låst op.

Brug **Radio - Forbind** for at få hurtig og direkte adgang til produktet.



Grundfos-produktet er låst.



Grundfos-produktet er låst op.

Yderligere informationer

2.4 Understøttede Grundfos-produkter

4. Trådløs forbindelse

4.1.1 Grundfos GO Remote

4.2.1.1 Forbindelse til et produkt ved hjælp af knappen Radio - Liste

4.2.1.2 Forbindelse til et produkt ved hjælp af knappen Radio - Forbind

6.3 MI 301 kan ikke oprette forbindelse via radio

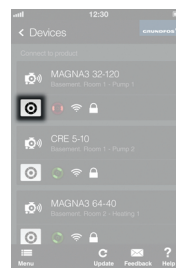
4.2.1 Forbindelse til et produkt ved hjælp af Grundfos GO Remote

4.2.1.1 Forbindelse til et produkt ved hjælp af knappen Radio - Liste

Følg nedenstående fremgangsmåde for at låse et produkt op og oprette forbindelse til det:

1. Tryk på **Liste** ud for **Radio**.
2. Alle produkter inden for rækkevidde vises i en liste. Det kan tage lidt tid at søge efter alle produkter.
3. Listen viser produktnavn, pumpestatus, signalstyrke og om produktet er låst eller låst op.

4. Brug vinke-kommandoen til at identificere produktet du har valgt. Når du trykker på symbolet, begynder en signallampe på produktet at blinke. Se afsnittet om signaler ved kommunikation med fjernbetjening. Tryk på symbolet igen for at stoppe vinkekommandoen.



Vinkesymbol

5. Tryk på produktnavnet for at oprette forbindelse til produktet.
6. Tryk på **OK** eller en dedikeret forbindelsesknop på produktet hvis produktet er låst.
7. Dataene indlæses. Det kan tage lidt tid.
8. Der er oprettet forbindelse, og Grundfos GO Remote viser produktets kontrolpanel.
9. Tryk på **Afbryd** for at afbryde forbindelsen til produktet og oprette forbindelse til et andet.

Yderligere informationer

4.2 Radioforbindelse

4.2.1.2 Forbindelse til et produkt ved hjælp af knappen Radio - Forbind

Følg nedenstående fremgangsmåde for at oprette forbindelse:

1. Tryk på **Forbind** ud for **Radio**.
2. Signallampen i midten af Grundfos Eye blinker på alle understøttede produkter inden for rækkevidde. Tryk på **OK** eller en dedikeret forbindelsesknop på det produkt du ønsker at oprette forbindelse til.
3. Dataene indlæses. Det kan tage lidt tid.
4. Der er oprettet forbindelse, og Grundfos GO Remote viser produktets kontrolpanel.
5. Tryk på **Afbryd** for at afbryde forbindelsen til produktet og oprette forbindelse til et andet.

Yderligere informationer

4.2 Radioforbindelse

4.2.2 Forbindelse til et produkt ved hjælp af radio i Grundfos GO

Følg nedenstående fremgangsmåde for at oprette forbindelse:

1. Tryk på **FORBIND**.
Grundfos GO søger automatisk efter produkter inden for rækkevidde.
2. Tryk på **FORBIND** ud for det produkt du ønsker at oprette forbindelse til.
 - Tryk på forbindelsesknappen på det produkt du ønsker at oprette forbindelse til. Knappen adskiller sig fra produkt til produkt.
 - Vælg **Brug parringskode**, indtast en sikkerhedskode, og tryk på **FORBIND**.
Forbindelseskoden kan findes på siden Indstillinger for produktet.
3. Forbindelsen er oprettet.

4.3 IR-forbindelse

IR - Forbind er en metode med infrarød kommunikation med Grundfos-produktet.

Yderligere informationer

4. Trådløs forbindelse

4.1.1 Grundfos GO Remote

6.2 MI 301 kan ikke oprette forbindelse via infrarød (IR)

4.3.1 Forbindelse til et produkt ved hjælp af Grundfos GO Remote

4.3.1.1 Forbindelse til et produkt ved hjælp af knappen IR - Forbind

Følg nedenstående fremgangsmåde for at oprette forbindelse:



Den infrarøde transmitter er placeret for enden af MI 301 modsat afbryderknappen.

1. Ret den infrarøde transmitter på MI 301 mod den infrarøde modtager på Grundfos-produktet. Afstanden må ikke være større end 1 meter.
2. Tryk på **Forbind** ud for **IR**.
MI 301 opretter forbindelse til Grundfos-produktet via IR.
Dataene indlæses. Det kan tage lidt tid.
3. Hold MI 301 stille indtil alle data er læst. En signallampe på produktet blinker når det kommunikerer via IR.
Når der er oprettet forbindelse, viser Grundfos GO Remote produktets kontrolpanel.
4. Tryk på **Afbryd** for at afbryde forbindelsen til produktet og oprette forbindelse til et andet.

4.3.2 Forbindelse til et produkt med IR i Grundfos GO

Følg nedenstående fremgangsmåde for at oprette forbindelse:

1. Tryk på **FORBIND**.
Grundfos GO søger automatisk efter produkter inden for rækkevidde.
2. Tryk på **OPRET FORBINDELSE VIA IR**, og følg instruktionerne på skærmen.
3. Forbindelsen er oprettet.

5. Vedligeholdelse

5.1 Rengøring

Rengør produktet med en tør, blød klud.

5.2 Batteri

ADVARSEL

Eksplorative omgivelser

Død eller alvorlig personskade



- Bortskaffelse af batteriet eller hele enheden ved forbrænding eller i en varm ovn eller ved mekanisk knusning eller opskæring af batteriet kan medføre en eksplosion.

Det genopladelige Li-ion-batteri i MI 301 overholder batteridirektivet (2006/66/EF). Det indeholder ikke kviksølv, bly eller cadmium.

For at forlænge batteriets levetid slukkes MI 301 automatisk når den ikke er tilsluttet. Sluk den manuelt ved at holde tænd-knappen inde indtil lysdioderne slukkes og derefter give slip. Tænd den ved at trykke på tænd-knappen.

5.2.1 Opladning

Dette produkt har et genopladeligt batteri. Hvis batteriet skal oplades, blinker signallampen på MI 301 hvert halve sekund. Det kan oplades ved hjælp af USB-kablet og opladeren. Fuldt opladningstid er fire timer. Når det er tilsluttet opladeren, lyser den grønne signallampe.

FORSIGTIG

Brand

Lettere personskade



- Oplad ikke batteriet hvis omgivelsestemperaturen overstiger +45 °C.

Yderligere informationer

6.4 Forbindelsen mellem smartphonen og MI 301 er afbrudt

5.3 Softwareopdatering

Du får automatisk besked via Grundfos GO eller GO Remote når der er tilgængelige softwareopdateringer. Følg anvisningerne på skærmen.

6. Fejlfinding på produktet

6.1 Appen starter ikke eller fryser.

Årsag	Afhjælpning
Appen skal genstartes.	Luk appen, og genstart den.

6.2 MI 301 kan ikke oprette forbindelse via infrarød (IR)

Årsag	Afhjælpning
MI 301 er for langt væk fra produktet.	Hold MI 301 tættere på produktet, og ret den infrarøde transmitter mod produktet. Den infrarøde transmitter er placeret for enden af MI 301 modsat afbryderknappen.
Transmissionsvinklen er forkert.	Ret MI 301 mod IR-modtageren på produktet, $\pm 12^\circ$.
Der er problemer med appen.	Genstart appen.
Der er ingen IR på pumpen.	Dit produkt understøtter muligvis ikke IR. Se afsnittet om understøttede Grundfos-produkter.

Yderligere informationer

[2.4 Understøttede Grundfos-produkter](#)

[4.3 IR-forbindelse](#)

6.3 MI 301 kan ikke oprette forbindelse via radio

Årsag	Afhjælpning
MI 301 er for langt væk fra produktet.	Hold MI 301 tættere på produktet.
Der er problemer med appen.	Genstart appen.
Produktet har ingen radioforbindelse.	Dit produkt understøtter muligvis ikke radio. Se afsnittet om understøttede Grundfos-produkter.

Yderligere informationer

[2.4 Understøttede Grundfos-produkter](#)

[4.2 Radioforbindelse](#)

6.4 Forbindelsen mellem smartphonen og MI 301 er afbrudt

Displayet viser **Mobilt interface afbrudt**.

Årsag	Afhjælpning
Afstanden mellem de to enheder er uden for Bluetooth-rækkevidde.	Flyt smartphonen tættere på MI 301. Hvis dette ikke løser problemet, kan det være nødvendigt at parre de to produkter igen i GO-indstillinger.
Batteriet er lavt.	Oplad batteriet i to til fire timer.

Yderligere informationer

[5.2.1 Opladning](#)

6.5 MI 301 vises ikke på listen i Grundfos GO eller GO Remote

Årsag	Afhjælpning
Afstanden mellem de to enheder er uden for Bluetooth-rækkevidde.	Flyt smartphonen tættere på MI 301.
MI 301 er slukket.	- Tænd for MI 301 ved hjælp af tænd-knappen. Signallampen begynder at blinke blåt. - Oplad MI 301.

7. Tekniske data

Indbygget batteri	Li-ion-batteri 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh
Strømforbrug	Maks. 30 mA
Ladetid	5 timer
Kapslingsklasse	IP40
Driftstid (30 mA-forbrug, 100 % batteri)	Min. 8 timer

IR-kommunikation

Sendevinkel	± 12°
Rækkevidde	Min. 2 meter

Radiokommunikation (GlowPAN)

Bånd	IEEE 802.15.4, 2400 - 2483,5 MHz
Rækkevidde	Op til 30 m i frit miljø (ingen vinkelbegrænsninger)
Overførselseffekt	Maks. 0 dBm (1 mW)

Bluetooth Low Energy

Bånd	BLE 2402-2480 MHz
Rækkevidde	Op til 10 meter
Overførselseffekt	Maks. 5 dBm (3 mW)

Miljø

Relativ luftfugtighed	Maks. 95 %
Driftstemperatur	-10 til +50 °C -4 til +122 °F
Opbevaringstemperatur	-20 til +70 °C -4 til +158 °F

8. Bortskaffelse af produktet

Dette produkt eller dele heraf skal bortskaffes på en miljørigtig måde.

1. Brug de offentlige eller private renovationsordninger.
2. Hvis det ikke er muligt, kontakt da nærmeste Grundfos-selskab eller -serviceværksted.



Symbolet med den overstregede skraldespand på et produkt betyder at det skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Når et produkt som er mærket med dette symbol er udtjent, skal det afleveres på en opsamlingsstation som er udpeget af de lokale affaldsmyndigheder. Særså indsamling og genbrug af sådanne produkter medvirker til at beskytte miljøet og menneskers sundhed.

Se også produktafslutningsoplysninger på www.grundfos.com/product-recycling.

9. Feedback om dokumentkvalitet

For at give feedback om dette dokument skal du scanne QR-koden med telefonens kamera eller en QR-kode-app.



[Klik her for at sende din feedback](#)

FEEDBACK92555648

EU Declaration of conformity

GB: EU declaration of conformity

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the product Grundfos MI 301, to which the declaration below relates, is in conformity with the Council Directives listed below on the approximation of the laws of the EU member states.

CZ: Prohlášení o shodě EU

My firma Grundfos prohlašujeme na svou plnou odpovědnost, že výrobek Grundfos MI 301, na který se toto prohlášení vztahuje, je v souladu s níže uvedenými ustanoveními směrnice Rady pro sblížení právních předpisů členských států Evropského společenství.

DK: EU-overensstemmelseserklæring

Vi, Grundfos, erklærer under ansvar at produktet Grundfos MI 301 som erklæringen nedenfor omhandler, er i overensstemmelse med Rådets direktiver der er nævnt nedenfor, om indbyrdes tilnærmelse til EU-medlemsstaternes lovgivning.

ES: Declaración de conformidad de la UE

Grundfos declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que el producto Grundfos MI 301 al que hace referencia la siguiente declaración cumple lo establecido por las siguientes Directivas del Consejo sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros de la UE.

FR: Déclaration de conformité UE

Nous, Grundfos, déclarons sous notre seule responsabilité, que le produit Grundfos MI 301, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux Directives du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres UE relatives aux normes énoncées ci-dessous.

HR: EU deklaracija sukladnosti

Mi, Grundfos, izjavljujemo s punom odgovornošću da je proizvod Grundfos MI 301, na koja se izjava odnosi u nastavku, u skladu s dolje navedenim direktivama Vijeća o usklađivanju zakona država članica EU-a.

IT: Dichiarazione di conformità UE

Grundfos dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto Grundfos MI 301, al quale si riferisce questa dichiarazione, è conforme alle seguenti direttive del Consiglio riguardanti il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri UE.

LV: ES atbilstības deklarācija

Sabiedrība Grundfos ar pilnu atbildību paziņo, ka produkts Grundfos MI 301, uz kuru attiecas tālāk redzamā deklarācija, atbilst tālāk norādītajām Padomes direktīvām par ES dalībvalstu normatīvo aktu tuvināšanu.

PL: Deklaracja zgodności UE

My, Grundfos, oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że nasz produkt Grundfos MI 301, którego deklaracja niniejsza dotyczy, jest zgodny z następującymi dyrektywami Rady w sprawie zbliżenia przepisów prawnych państw członkowskich.

RO: Declarația de conformitate UE

Noi Grundfos declarăm pe propria răspundere că produsul Grundfos MI 301, la care se referă această declarație, este în conformitate cu Directivele de Consiliu specificate mai jos privind armonizarea legilor statelor membre UE.

SE: EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, Grundfos, försäkrar under ansvar att produkten Grundfos MI 301, som omfattas av nedanstående försäkran, är i överensstämmelse med de rådsdirektiv om inbördes närmande till EU-medlemsstaternas lagstiftning som listas nedan.

SK: EÚ vyhlásenie o zhode

My, spoločnosť Grundfos, vyhlasujeme na svoju plnú zodpovednosť, že produkt Grundfos MI 301, na ktorý sa vyhlásenie uvedené nižšie vzťahuje, je v súlade s ustanoveniami nižšie uvedených smerníc Rady pre zblíženie právnych predpisov členských štátov EÚ.

BG: Декларация за съответствие на ЕО

Ние, фирма Grundfos, заявяваме с пълна отговорност, че продуктът Grundfos MI 301, за който се отнася настоящата декларация, отговаря на следните директиви на Съвета за уеднаквяване на правните разпоредби на държавите-членки на ЕО.

DE: EU-Konformitätserklärung

Wir, Grundfos, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt Grundfos MI 301, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der EU-Mitgliedsstaaten übereinstimmt.

EE: EÜvastavusdeklaratsioon

Meie, Grundfos, kinnitame ja kanname ainuiskulist vastutust selle eest, et toode Grundfos MI 301, mille kohta all olev deklaratsioon käib, on kooskõlas Nõukogu Direktiividega, mis on nimetatud all pool vastavalt vastuvõetud õigusaktidele ühtlustamise kohta EÜ liikmesriikides.

FI: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Grundfos vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote Grundfos MI 301, jota tämä vakuutus koskee, on EU:n jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämiseen tähtäävien Euroopan neuvoston direktiivien vaatimusten mukainen seuraavasti.

GR: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Εμείς, η Grundfos, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι το προϊόν Grundfos MI 301, στο οποίο αναφέρεται η παρακάτω δήλωση, συμμορφώνεται με τις παρακάτω Οδηγίες του Συμβουλίου περί προσέγγισης των νομοθεσιών των κρατών μελών της ΕΕ.

HU: EU megfeleléségi nyilatkozat

Mi, a Grundfos vállalat, teljes felelősséggel kijelentjük, hogy a(z) Grundfos MI 301 termék, amelyre az alábbi nyilatkozat vonatkozik, megfelel az Európai Unió tagállamainak jogi irányelveit összehangoló tanács alábbi előírásainak.

LT: ES atitikties deklaracija

Mes, Grundfos, su visa atsakomybe pareiškiame, kad produktas Grundfos MI 301, kuriam skirta ši deklaracija, atitinka žemiau nurodytas Tarybos Direktyvas dėl ES šalių narių įstatymų suderinimo.

NL: EU-conformiteitsverklaring

Wij, Grundfos, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat product Grundfos MI 301, waarop de onderstaande verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de onderstaande Richtlijnen van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgeving van de EU-lidstaten.

PT: Declaração de conformidade UE

A Grundfos declara sob sua única responsabilidade que o produto Grundfos MI 301, ao qual diz respeito a declaração abaixo, está em conformidade com as Directivas do Conselho sobre a aproximação das legislações dos Estados Membros da UE.

RS: Deklaracija o usklađenosti EU

Mi, kompanija Grundfos, izjavljujemo pod punom vlastitom odgovornošću da je proizvod Grundfos MI 301, na koji se odnosi deklaracija ispod, u skladu sa dole prikazanim direktivama Saveta za usklađivanje zakona država članica EU.

SI: Izjava o skladnosti EU

V Grundfosu s polno odgovornostjo izjavljamo, da je izdelek Grundfos MI 301, na katerega se spodnja izjava nanaša, v skladu s spodnjimi direktivami Sveta o približevanju zakonodaje za izenačevanje pravnih predpisov držav članic EU.

TR: AB uygunluk bildirgesi

Grundfos olarak, aşağıdaki bildirim konusu olan Grundfos MI 301 ürünlerinin, AB üye ülkelerinin direktiflerinin yakınlaştırmasıyla ilgili durumun aşağıdaki Konsey Direktifleriyle uyumlu olduğunu ve bununla ilgili olarak tüm sorumluluğun bize ait olduğunu beyan ederiz.

UA: Декларація відповідності директивам EU

Ми, компанія Grundfos, під нашу одноосібну відповідальність заявляємо, що виріб Grundfos MI 301, до якого відноситься нижченаведена декларація, відповідає директивам EU, переліченим нижче, щодо тотожності законів країн-членів ЄС.

JP: EU 適合宣言

Grundfos は、その責任の下に、Grundfos MI 301 製品が EU 加盟諸国の法規に関連する、以下の評議会指令に適合していることを宣言します。

CN: 欧盟符合性声明

我们，格兰富，在我们的全权责任下声明，产品 Grundfos MI 301 系列，其制造和性能完全符合以下所列欧盟委员会指令。

NO: EUs samsvarsærklæring

Vi, Grundfos, erklærer under vårt eneansvar at produktet Grundfos MI 301, som denne erklæringen gjelder, er i samsvar med Det europeiske råds direktiver om tilnærming av forordninger i EU-landene.

TW: EU 合格聲明

葛蘭富根據我們唯一的責任，茲聲明與以下聲明相關之 Grundfos MI 301 產品，符合下列近似 EU 會員國法律之議會指令。

- Radio Equipment Directive (2014/53/EU).
Standards used:
EN 300 328: V2.2.2
EN 301 489-01: V2.2.3
EN 301 489-17: V3.2.24
EN IEC 61000-6-2:2019
EN 62368-1:2018
EN 50566:2017
- Battery Directive (2006/66/EC).
Standard used:
IEC 62133-2:2017
- RoHS 2 Directive (2011/65/EU and 2015/863/EU)
Standard used:
EN IEC 63000:2018
- WEEE Directive (2012/19/EU, 2002/96/EC and 2003/108/EC)
Standard used:
EN 50419:2006

This declaration of conformity is only valid when published as part of the Grundfos safety instructions (publication number 98133720), or the Grundfos installation and operating instructions (publication number 92555648).

Bjerringbro, 5th April 2024



Mikkel Børllum Petersen
Head of PD Solutions & Modules
Grundfos Holding A/S
Poul Due Jensens Vej 7
8850 Bjerringbro, Denmark
www.grundfos.com

Person authorised to compile technical file and empowered to sign the EU declaration of conformity.

UK Declaration of conformity

UK declaration of conformity

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the products to which the declaration below relates, are in conformity with UK regulations, standards and specifications to which conformity is declared, as listed below:

Valid for Grundfos products:

MI301M02

- Radio Equipment Regulations 2017.
Standards used:
EN 300 328: V2.2.2
EN 301 489-01: V2.2.3
EN 301 489-17: V3.2.24
EN IEC 61000-6-2:2019
EN 62368-1:2018
EN 50566:2017
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2019
Standards used:
EN IEC 63000:2018

This declaration of conformity is only valid when published as part of the Grundfos safety instructions (publication number 98133720), or the Grundfos installation and operating instructions (publication number 92555648).

Bjerringbro, 5th April 2024



Mikkel Børlum Petersen
Head of PD Solutions & Modules
Grundfos Holding A/S
Poul Due Jensens Vej 7
8850 Bjerringbro, Denmark
www.grundfos.com

Manufacturer and person empowered to sign the UK declaration of conformity.
10000326727

Supplier's Declaration of Conformity

FCC Supplier's Declaration of Conformity 47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Unique identifier: MI301M02, 98046408

Responsible Party – U.S. Contact Information:

Grundfos Americas Corporation

856 Koomey Rd.

Brookshire, TX 77423

www.grundfos.us

FCC Compliance Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

10000592292

RUS

MI301**Руководство по эксплуатации**

Руководство по эксплуатации на данное изделие является составным и включает в себя несколько частей:

Часть 1: настоящее «Руководство по эксплуатации».

Часть 2: электронная часть «Паспорт. Руководство по монтажу и эксплуатации» размещенная на сайте компании Грундфос. Перейдите по ссылке, указанной в конце документа.

Часть 3: информация о сроке изготовления, размещенная на фирменной табличке изделия.

Сведения о подтверждении соответствия:

Устройства беспроводной связи для передачи данных, модели MI301 декларированы на соответствие требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

KAZ

MI301**Пайдалану бойынша нұсқаулық**

Атаулы өнімге арналған пайдалану бойынша нұсқаулық құрамалы болып келеді және келесі бөлімдерден тұрады:

1 бөлім: атаулы «Пайдалану бойынша нұсқаулық»

2 бөлім: Грундфос компаниясының сайтында орналасқан электронды бөлім «Төлқұжат, Құрастыру және пайдалану бойынша нұсқаулық». Құжат соңында көрсетілген сілтеме арқылы өтіңіз.

3 бөлім: өнімнің фирмалық тақтасында орналасқан шығарылған уақыты жөніндегі мәлімет

Сәйкестікті растау туралы ақпарат:

Мәліметтерді таратуға арналған сымсыз байланыс құрылғылары, MI301 моделі, Кеден одағының ТР КО 020/2011 «Техникалық жабдықтың электромагниттік үйлесімділігі» техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкестігі туралы декларацияланған.

KG

MI301**Пайдалануу боюнча колдонмо**

Аталган жабдууну пайдалануу боюнча колдонмо курамдык жана өзүнө бир нече бөлүкчөнү камтыйт:

1-Бөлүк: «Пайдалануу боюнча колдонмо»

2-Бөлүк: «Паспорт. Пайдалануу жана монтаж боюнча колдонмо» электрондук бөлүгү Грундфос компаниянын сайтында жайгашкан. Документтин аягында көрсөтүлгөн шилтемеге кайрылыңыз.

3-Бөлүк: жабдуунун фирмалык тактасында жайгашкан даярдоо мөөнөтү тууралуу маалымат.

Шайкештикти тастыктоо жөнүндө маалымат:

Маалыматтарды берүү үчүн зымсыз байланыш каражаттары, MI301 модели, Бажы бирлигинин TR CU 020/2011 техникалык регламентинин "Техникалык шаймандардын электромагниттик шайкештиги" талаптарына шайкештиги жөнүндө декларацияланган.

ARM

MI301

Շահագործման ձեռնարկ

Տվյալ սարքավորման շահագործման ձեռնարկը բաղկացած է մի քանի մասերից.

Մաս 1. սույն «Շահագործման ձեռնարկ»:

Մաս 2. էլեկտրոնային մաս. այն է՝ «Անձնագիր: Մոնիտորինգի և

շահագործման ձեռնարկ» տեղադրված «Գրունդֆոս». Անցեք փաստաթղթի վերջում նշված հղումով.

Մաս 3. տեղեկություն արտադրման ամսաթվի վերաբերյալ՝ նշված սարքավորման պիտակի վրա:

Տեղեկատվություն համապատասխանության հաստատման մասին.

Տվյալների փոխանցման անլար կապի սարքերը, MI301 մոդելը հայտարարագրվում են Մաքսային միության TR CU 020/2011 «Տեխնիկական սարքավորումների էլեկտրամագնիսական համատեղելիություն» Տեխնիկական կանոնակարգերի պահանջներին համապատասխանելու համար:



<http://net.grundfos.com/qr/i/99279871>

10000362073	02.2021
ECM: 1308717	

92555648 04.2024
ECM: 1381317